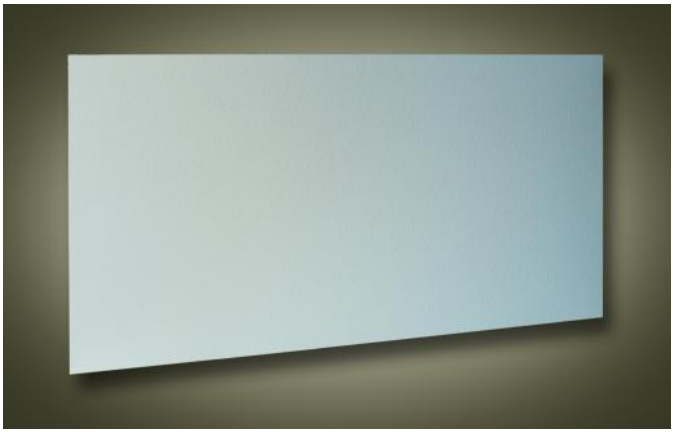
N724/R10 (03.11.2026)

INSTALAČNÍ A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA / INSTALLATION AND USER´S GUIDE / INSTALLATIONS UND BENUTZERHANDBUCH / ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Sálavé panely Ecosun Basic
Radiant panels Ecosun Basic
Strahlplatten Ecosun Basic
Теплоизлучающие панели Ecosun Basic

300, 600, 850W



FENIX

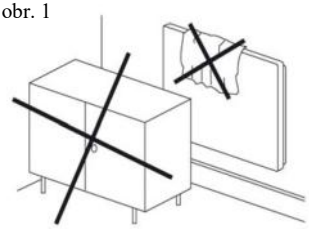
Důležité upozornění

CZ

- **VÝSTRAHA: Aby se zabránilo přehřátí, nezakrývejte topidlo.**
- Instalace, elektrické připojení a první uvedení do provozu smí provádět pracovník s odpovídající kvalifikací (dle vyhl. 50/78 Sb.).
- Teplota prostředí (teplota okolního vzduchu) v němž je sálavý panel umístěn nesmí přesáhnout 40 °C!
- Elektroinstalace musí umožňovat vypnutí všech pracovních vodičů napájecích topný panel. Vždy použijte proudový chránič s vybavovacím proudem IDn=30mA.
- Jestliže je přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem nebo servisním technikem.
- Typové číslo výrobku vyjadřuje příkon (ECOSUN 600 Basic = 600 W).
- Při manipulaci s panelem doporučujeme používat rukavice, aby nedošlo ke znečištění sálavé čelní plochy panelu.
- Čištění je možno provádět vodou se saponátem za použití jemného kartáčku.
- Panel nesmí být umístěn přímo pod zásuvkou elektrického proudu.
- Věnujte pozornost výběru správného typu kotvících prvků (hmoždinek), zejména u sádrokartonových/sádrovláknitých a pórobetonových konstrukcí. V případě potřeby konzultujte kotvení s odbornou firmou nebo výrobcem – např. www.fischer-cz.cz
- **K upevnění panelů do sádrokartonových/sádrovláknitých podhledů je zakázáno používat hmoždinky se samořezným závitem, viz obr. 2. Příklady vhodných typů hmoždinek viz obr. 3.**
- Toto topidlo není vybaveno zařízením pro kontrolu teploty místnosti. Nepoužívejte toto topidlo v malých místnostech, jsou-li obsazeny osobami, které nejsou schopny opustit tuto místnost vlastními silami, není-li zajištěn trvalý dozor.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byli poučeni o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu vykonávanou uživatelem nesmí vykonávat děti bez dozoru..
- Dětem mladším 3 let by měl být zamezen přístup ke spotřebiči, pokud nejsou trvale pod dozorem.
- Děti ve věku od 3 do 8 let musí tento spotřebič zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo nainstalován ve své zamýšlené normální provozní poloze, a pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmějí zasouvat vidlici do zásuvky, regulovat a čistit spotřebič nebo vykonávat údržbu prováděnou uživatelem.

UPOZORNĚNÍ: Některé části tohoto výrobku se mohou stát velmi horkými a způsobit popálení. Zvláštní pozornost musí být věnována přítomnosti dětí a hendikepovaných lidí.

obr. 1



VÝSTRAHA: Aby se zabránilo přehřátí, nezakrývejte topidlo

obr.2

obr.3

1. Použití

- byty, kanceláře, školy, nemocnice, prodejny, průmysl, zemědělství apod.
- panely je možné montovat na hořlavé materiály.

2. Zapojení

- Napájení: 230V/50Hz.
- Třída ochrany I.
- IP 44
- Panel je opatřen tepelnou pojistkou.

Tento výrobek je pevným elektrickým lokálním topidlem, a aby byl v souladu se závaznými požadavky na ekodesign stanovenými v nařízení Komise (EU) 2024/1103, musí být doplněn řídicí jednotkou, která zajišťuje alespoň tyto řídicí funkce :
TW (0/f2/0/0/0/0/0/0)
TW (0/0/f3/0/0/0/0/0)
TW (0/0/0/f4/0/0/0/0)
TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)

Funkce řídicí jednotky dle kódu **TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)**

Tento výrobek potřebuje řídicí jednotku, aby splňoval povinné povinné požadavky na ekodesign stanovené v nařízení (EU) 2024/1103					
Kontaktní údaje		**FENIX s.r.o., Jaroslava Ježka 1338/18a, 790 01 Jeseník, Czech Republic**			
Identifikační značka (značky) :		**ECOSUN Basic**			
Údaj	**Značka**	**Hodnota**	**Jednotka**	**Údaj**	**Jednotka**
				Funkce řídicí jednotky nezbytné pro splnění povinných požadavků na ekodesign stanovených v nařízení (EU) 2024/1103	
Tepelný výkon				**Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti (vyber jeden)**	
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	0,3 - 0,85	kW	Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	Netýká se	kW	Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ne
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,3 - 0,85	kW	S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	Ano
				Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)	
				Detekce přítomnosti osob	Ne
				Detekce otevřeného okna	Ne
				Dálkovým ovládáním	Ne
				Adaptivně řízené spouštění	Ne
				Omezení doby činnosti	Ne
				Černé kulové čidlo	Ne
				Funkce samoučení	Ne
				Přesnost regulace	Ano

		Kód regulace teploty (TC)	Řídicí funkce							
			f1	f2	f3	f4	f5	f6	f7	f8
Typ regulace teploty	Jeden stupeň, bez regulace teploty	NC								
	Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty	TX								
	Mechanický termostat pro regulaci teploty v místnosti	TM								
	Elektronická regulace teploty v místnosti	TE								
	Elektronická regulace teploty v místnosti s denním programem	TD								
	Elektronická regulace teploty v místnosti s týdenním programem	TW								
Řídicí funkce	Detekce přítomnosti osob		1							
	Detekce otevřeného okna			2						
	Dálkové ovládání				3					
	Adaptivně řízené spouštění					4				
	Omezení doby činnosti						5			
	Černé kulové čidlo							6		
	Funkce samoučení								7	
	Přesnost regulace s CA < 2 K a CSD < 2 K									8

Pokyny pro demontáž, likvidaci nebo recyklaci výrobku na konci doby životnosti:

Výrobky opatřené tímto symbolem nesmí být vyhazovány do běžného domovního odpadu, ale musí být likvidovány samostatně a recyklovány.
Sběr a recyklace produktů na konci životnosti musí být zajištěna v souladu s místními předpisy a nařízeními.
V ČR je výrobce zapojen do kolektivního systému zpětného odběru výrobků. Výrobek po skončení doby životnosti odevzdejte v nejbližším místě zpětného odběru výrobků (sběrném dvoře).

3. Instalace

- S výjimkou typu 850 W (výhradně nástěnná instalace) jsou panely určeny pro svislou i vodorovnou instalaci pomocí montážního rámu. Při vodorovné instalaci montážní rám připevněte přímo na strop (přisazená montáž), nebo jej zavěste na řetízky nebo lanka (snížená montáž).
- Odstupová vzdálenost čelní stěny a bočních stěn panelu od hořkavých předmětů je 10cm.
- Pro dodržení IP krytí je nutné, aby i připojení přívodní šňůry panelu splňovalo minimální krytí výrobku uvedené na štítku

Postup — vertikální montáž:

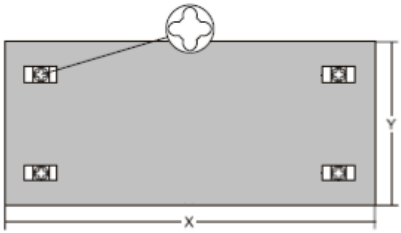
- Označte místa otvorů dle tabulky, vyvrtejte otvory, vsuňte hmoždinky a zašroubujte šroub, tak aby nebyl úplně zašroubován, vyčníval asi 5mm.
- Vždy panel upevněte jen za horní dva zámky, spodní dva zámky jsou obrácené a slouží k opačnému zavěšení panelu.
- Připojte přívodní kabel na pevný elektrický rozvod v souladu s barevným označením žil.
- Panel nasuňte na horní dva zámky.

Postup - vodorovná montáž:

- Přiložte montážní rám na místo, kde má být panel umístěn, vyznačte tužkou otvory dle otvorů na rámu.
- Vyvrtejte otvory, vsuňte hmoždinky a přišroubujte vruty montážní rám.
- Připojte přívodní kabel na pevný elektrický rozvod v souladu s barevným označením žil.
- Panel zasuňte do montážního rámu.

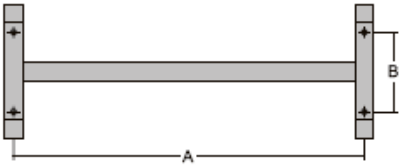
Technické údaje

Ecosun	X (mm)	Y (mm)	Tloušťka
300 Basic	592	592	30
600 Basic	1192	592	
850 Basic	1192	800	



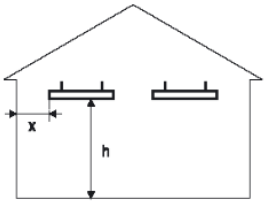
Montážní rám

Ecosun	A (mm)	B (mm)
300 Basic	340	280
600 Basic	940	280
850 Basic		



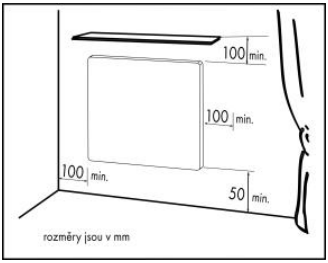
Panel je možné montovat na podklady třídy hořlavosti C, D.

MINIMÁLNÍ VZDÁLENOSTI *



300W	h = 2,5m	x = 0,6m
600W	h = 2,5m	x = 0,6m
850W	h ≥ 3m	x ≥1,2m

** instalační výška a vzájemná vzdálenost panelů od sebe, je doporučená, jiné vzdálenosti je nutné konzultovat s výrobcem.*



Odstupy
Odstup spodní hrany spotřebiče od podlahy nesmí být menší než 50 mm, doporučeno 150 mm. Odstup na stranu, např. k nábytku, musí být minimálně 100 mm a směrem nahoru minimálně 100 mm (viz. obr.).

4. Záruka

Na tento výrobek se poskytuje záruka 24 měsíců od data nákupu, která se vztahuje na vady materiálu a zpracování. Úplné znění reklamačního řádu je k dispozici u dodavatele nebo na stránkách www.fenixgroup.eu. Záruka neplatí v případě, že závady byly způsobeny neodborným zásahem, nedbalostí, nesprávným použitím, popřípadě závadou způsobenou dopravou nebo nevhodným skladováním zářiče. Výrobce nezodpovídá za nepřímé škody způsobené použitím tohoto zářiče.

5. Obchodní záruka

Nad rámec zákonné záruky poskytuje výrobce na vybrané typy nízkoteplotních panelů ECOSUN prodlouženou **obchodní záruku trvanlivosti v délce 5 let**. Práva spotřebitele na bezplatné řešení ze strany prodávajícího, je-li zboží vadné, nejsou touto obchodní zárukou nijak dotčena. Postup při uplatnění obchodní záruky je uveden v Reklamačním řádu na stránkách www.fenixgroup.eu
Podmínky obchodní záruky: Záruka je poskytována na nízkoteplotní panely bez integrované regulace ECOSUN U, ECOSUN U+, ECOSUN Basic, ECOSUN K+, ECOSUN GS a ECOSUN CR, které jsou použity k vytápění objektů pro bydlení a byly řádně nainstalovány v souladu s instalačními pokyny společnosti FENIX.

Typ výrobku: Datum: Razítko, podpis:

Výrobní číslo (štítek na závadou straně panelu): _ _ _ — _ _ _ — _ _ _ — _ _ _ — _ _ _

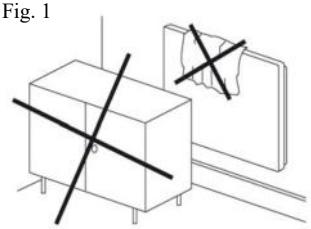
Important Warnings

EN

- **WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.**
- Installation, electrical connection and the first commissioning is permitted to be performed by a worker with relevant qualifications.
- The temperature of environment (surrounding air) where the radiant panel is situated must not exceed 40°C!
- The electrical installation must allow the disconnection of all working wires supplying the heating panel. Always use a residual current device with the release current IΔn=30mA.
- Damaged lead-in cable of the appliance shall only be replaced by manufacturer or service technician.
- The product type number means the input of the product (ECOSUN 600 Basic = 600W).
- We recommend to use gloves when manipulating with the panel to prevent any pollution of the radiant front surface of the panel.
- Clean the panel with water and detergent, using a fine brush.
- The panel should not be arranged right under a fixed connection socket.
- Be careful to choose the right type of anchoring element (wall plug), particularly when dealing with plasterboard/gypsum fibreboard and porous concrete structures. If necessary, consult a specialised firm or manufacturer about anchoring - for example http://www.fischer.co.uk/Home.aspx
- **It is forbidden to use wall anchors with a self-tapping thread to attach panels to plasterboard/gypsum fibreboard ceilings, see Fig. 2. Examples of suitable types of wall anchors can be seen in Fig. 3.**
- This heater isn´t fitted with a room temperature control device. Do not use this heater in small rooms if they are occupied by people who cannot be left in the room by themselves unless permanent supervision is provided.
- This appliance can be used by children from the age of 8 and older, and persons with lower physical, sensory or mental abilities or a lack of experience or knowledge providing they are under supervision or have been trained in the use of the appliance in a safe manner and understand the possible danger. Children may not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without supervision.
- Children under 3 years of age should be prevented from accessing the appliance, unless they are constantly supervised. Children from 3 to 8 years of age may switch the appliance on/off only if it is placed or installed in its intended standard operating position and if they are under supervision or have been instructed in the safe use of the appliance and if they understand the possible danger. Children from 3 to 8 years of age mustn´t insert the plug into the socket, control or clean the appliance or carry out maintenance that is to be done by the user.

WARNING: Some parts of this product may become very hot and cause burns. Special attention must be paid to this fact in the presence of children and handicapped persons.

Fig. 1



WARNING: To prevent overheating, do not cover the heater

Fig.2

Fig.3

1. Use

- Flats, offices, schools, hospitals, shops, industry and agricultural premises, etc.
- The panels can be installed on flammable materials.

2. Wiring

- Power supply: 230V/50Hz
- Protection class I
- IP 44
- The panel is fitted with a thermal fuse.

This product is an electric fixed local space heater and, in order to comply with the mandatory ecodesign requirements laid down in Commission Regulation (EU) 2024/1103, it must be equipped with a control unit that provides at least the following control functions:
TW (0/f2/0/0/0/0/0/0)
TW (0/0/f3/0/0/0/0/0)
TW (0/0/0/f4/0/0/0/0)
TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)

Function of the control unit according to the code **TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)**

This product needs a control to comply with the mandatory ecodesign requirements set out in Regulation (EU) 2024/1103					
Contact details		**FENIX s.r.o., Jaroslava Ježka 1338/18a, 790 01 Jeseník, Czech Republic**			
Model identifier(s):		**ECOSUN Basic**			
Item	**Symbol**	**Value**	**Unit**	**Item**	**Unit**
				Control functions necessary to comply with the mandatory ecodesign requirements set out in Regulation (EU) 2024/1103.	
Heat output				**Type of heat output/room temperature control (select one)**	
Nominal heat output	P_{nom}	0,3 - 0,85	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continous heat output	$P_{max,c}$	0,3 - 0,85	kW	Mechanic thermostat room temperature control	No
				Electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				Presence detection	No
				Open window detection	No
				Distance control option	No
				Adaptive start control	No
				Working time limitation	No
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	Yes

		Code of temperature control (CT)	Control functions							
			f1	f2	f3	f4	f5	f6	f7	f8
Type of temperature control	Single stage, no temperature control	NC								
	Two or more manual stages, no temperature control	TX								
	Mechanic thermostat room temperature control	TM								
	Electronic room temperature control	TE								
	Electronic room temperature control plus day time	TD								
	Electronic room temperature control plus week timer	TW								
Control functions	Presence detection		1							
	Open window detection			2						
	Distance control option				3					
	Adaptive start control					4				
	Working time limitation						5			
	Black bulb sensor							6		
	Self-learning functionality								7	
	Control accuracy with CA < 2 Kelvin and CSD < 2 Kelvin									8

Instructions for dismantling, disposal or recycling of the product at the end of its life:

Products marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately and recycled.
The collection and recycling of products at the end of their life must be ensured in accordance with local rules and regulations.

3. Installing

- With the exception of the 850 W model (wall installation only), the panels are designed for both vertical and horizontal installation using a mounting frame. For horizontal installation, attach the mounting frame directly to the ceiling (surface-mounted installation) or suspend it using chains or cables (suspended installation).
- The minimum distance of the panel front wall and lateral walls from inflammable objects is 10 cm.
- In order to comply with the IP protection, it is necessary that the connection of the supply cord of the panel meets the minimum coverage of the product indicated on the label.

Procedure — vertical mounting:

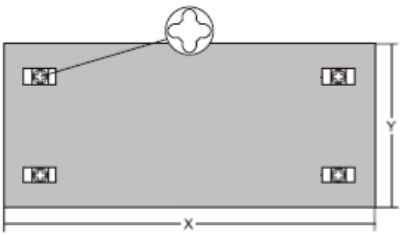
- Mark the holes according to the table, drill out the holes, insert the dowels and drive the screw in to protrude approx. 5 mm.
- Always fix the panel on two upper locks, two lower locks serve to a reverse suspension of the panel.
- Connect the lead-in cable to a fixed power distribution in accordance with the colour marking of wires.
- Put the panel on the two upper locks.

Procedure – horizontal mounting

- Position the mounting frame in the location where the panel is to be placed, using a pen, mark holes according to the holes on the frame.
- Drill the holes, insert the wall anchors and attach the mounting frame with the screws.
- Connect the lead-in cable to the mains in accordance with the colour of the conductors.
- Slide the panel into the mounting frame.

Technical Data

Ecosun	X (mm)	Y (mm)	Thickness
300 Basic	592	592	30
600 Basic	1192	592	
850 Basic	1192	800	

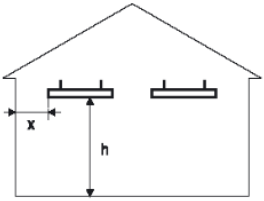


Fixing Frame

Ecosun	A (mm)	B (mm)
300 Basic	340	280
600 Basic	940	280
850 Basic		

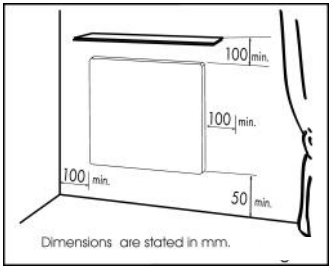
The panel can be mounted on substrates with fire reaction class C or D.

MINIMUM DISTANCES*



300W	h = 2,5m	x = 0,6m
600W	h = 2,5m	x = 0,6m
850W	h ≥ 3m	x ≥1,2m

* The installation height and distance between panels stated here is recommended; other distances must be discussed with the manufacturer.



Clearance distances

The distance between the bottom edge of the appliance and the floor mustn't be less than 50 mm; 150 mm is recommended. The clearance distance on the side (e.g. from furniture) must be at least 100 mm, and 100 mm is the minimum in the upward direction (see Fig.).

4. Warranty

This product is covered with a 24-month warranty since the date of purchase which applies to defects of material and processing. The complete wording of the Warranty Guidelines is available at the supplier's office or at the websites www.fenixgroup.eu. The warranty does not apply to defects caused by unprofessional intervention, negligence, incorrect use, transport and/or inconvenient storage of the panel. The manufacturer is not responsible for any indirect damage caused by the use of this panel.

5. Commercial Warranty

In addition to the statutory warranty, the manufacturer provides an extended **commercial durability warranty, lasting 5 years** for selected types of ECOSUN low-temperature heating panels.
The consumer's rights to a free remedy by the seller in the event of defective goods are not affected in any way by this commercial warranty. The procedure for claiming the commercial warranty is detailed in the Complaints Procedure on www.fenixgroup.eu.
Conditions of the commercial warranty: The warranty applies to low-temperature panels without integrated control—ECOSUN U, ECOSUN U+, ECOSUN Basic, ECOSUN K+, ECOSUN GS, and ECOSUN CR—which are used for residential heating and have been properly installed in accordance with FENIX installation instructions.

Product type: Date: Stamp, signature:

Serial number (label on the panel rear side):_ _ _ — _ _ _ — _ _ _ — _ _ _ — _ _ _

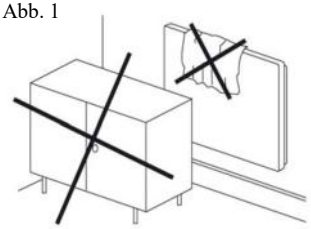
Wichtige Hinweise

DE

- **Warnung: Das Heizgerät nicht decken, um Überhitzung zu vermeiden.**
- Installierung, elektrischer Anschluss und die erste Inbetriebnahme sind von einem qualifizierten Mitarbeiter durchzuführen.
- Die Temperatur der Umgebung (Lufttemperatur), in der die Strahlplatte angebracht ist, kann 40 °C nicht überschreiten!
- Die Elektroinstallation muss die Trennung aller stromführenden Leiter zum Heizpaneel ermöglichen. Es ist immer ein Fehlerstromschutzschalter mit Ansprechstrom von IΔn=30mA zu verwenden.
- Falls die Zuleitung dieses Verbrauchsgeräts beschädigt ist, muss sie vom Hersteller oder Servicetechniker ersetzt sein.
- Die Typennummer des Produkts bezeichnet die zugeführte Leistung (ECOSUN 600 Basic = 600 W).
- Es wird empfohlen, bei der Manipulation mit der Platte die Handschuhe zu verwenden, um die Strahl-Frontwand der Platte nicht zu beschmutzen.
- Die Platte kann mit Wasser mit Reinigungsmittel und mit feiner Bürste gereinigt sein.
- Die Heizplatte darf nicht direkt unter einer Elektrosteckdose angebracht werden.
- Auf Auswahl richtigen Typs der Verankerungselemente (Dübel) achten, vor allem bei Gipskarton-/Gipsfaser- und Porenbetonkonstruktionen. Falls nötig ist die Verankerung mit einer Fachfirma oder mit dem Hersteller zu besprechen – z.B. https://www.fischer.de/de-de
- **Es ist verboten, Dübel mit Selbstschneidgewinden zur Befestigung der Platten in Gipskarton-/Gipsfaserunterdecken zu verwenden, s. Abb. 2. Beispiele geeigneter Dübelarten, s. Abb. 3.**
- Dieses Heizgerät ist mit keiner Einrichtung zu Raumtemperaturüberwachung ausgerüstet. Deshalb darf dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen verwendet werden, falls hier die Personen anwesend sind, die nicht imstande sind, diesen Raum zu verlassen, und falls es keine ständige Aufsicht garantiert ist.
- Dieses Verbrauchsgerät kann von den Kindern ab 8 Jahren und von den Personen mit beschränkten physischen, sinnlichen oder mentalen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrungen und Kenntnisse nur dann verwendet werden, falls sie überwacht werden oder falls sie über sichere Verwendung des Verbrauchsgeräts informiert wurden und eventuelle Gefahren verstehen. Die Kinder können mit dem Verbrauchsgerät nicht spielen. Die für den Benutzer vorgeschriebene Reinigung und Wartung können von den Kindern ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden.
- Zutritt von Kindern unter 3 Jahre zum Verbrauchsgerät sollte vermieden sein, falls sie nicht unter ständiger Aufsicht stehen. Kinder von 3 bis 8 Jahren können dieses Verbrauchsgerät einschalten/ausschalten, nur wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition installiert wurde und wenn sie unter Ausfischt stehen oder über sichere Verwendung des Verbrauchsgeräts unterwiesen wurden und eventuelle Gefahren verstehen. Kinder von 3 bis 8 Jahren können den Stecker in Steckdose nicht einstecken, das Verbrauchsgerät regeln, reinigen oder bei ihm die vom Verbraucher durchgeführte Wartung durchführen.

BEMERKUNG: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Brand wunden verursachen. Besondere Acht ist bei Anwesenheit von Kindern und Behinderten zu geben.

Abb. 1



WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, Decken Sie die Heizung nicht ab

Abb.2

Abb.3

1. Anwendung

- Wohnungen, Büros, Schulen, Krankenhäuser, Verkaufsstellen, Industrie, Landwirtschaft usw.
- Die Platten lassen sich auf entflammbare Materialien montieren.

2. Anschluss

- Speisung: 230V/50Hz.
- Schutzklasse: I.
- IP 44
- Die Platte ist mit einer Wärmesicherung versehen.

Bei diesem Produkt handelt es sich um ortsfestes elektrisches Einzelraumheizgerät, um die vorgeschriebenen Ökodesign-Anforderungen der Verordnung (EU) 2024/1103 der Kommission zu erfüllen, muss es durch einen Regler ergänzt werden, der mindestens die folgenden Regelungsfunktionen erfüllt:
TW (0/f2/0/0/0/0/0/0)
TW (0/0/f3/0/0/0/0/0)
TW (0/0/0/f4/0/0/0/0)
TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)

Funktion der Steuerungseinheit gemäß dem Code **TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)**

Dieses Produkt benötigt eine Steuereinheit, um die verbindlichen Ökodesign-Anforderungen der Verordnung (EU) 2024/1103 zu erfüllen.					
Kontaktangaben		**FENIX s.r.o., Jaroslava Ježka 1338/18a, 790 01 Jeseník, Czech Republic**			
Modellkennung(en):		**ECOSUN Basic**			
Angabe	**Symbol**	**Wert**	**Einheit**	**Angabe**	**Einheit**
				Regelungsfunktionen, die zur Erfüllung der verbindlichen Ökodesign-Anforderungen for der Verordung (EU) 2024/1103 erfordelich sind.	
Wärmeleistung				**Art des Wärmeleistungs-/Raumtepmeraturreglers (bitte eine Möglichkeit auswählen)**	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,3 - 0,85	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0,3 - 0,85	kW	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	Nein
				Elektronischer Raumtemperaturregler	Nein
				Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	Nein
				Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	Ja
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Präsenzerkennung	Nein
				Erkennung offener Fenster	Nein
				Fernbedienungsoption	Nein
				Adaptive Regelung des Heizbeginns	Nein
				Betriebszeitbegrenzung	Nein
				Schwarzkugelsensor	Nein
				Selbstlearnfunktion	Nein
				Regelungsgenauigkeit	Ja

		Code der Temperaturregelung (CT)	Regelungsfunktionen							
			f1	f2	f3	f4	f5	f6	f7	f8
Art der Temperaturregelung	Einstufig, keine Temperaturkontrolle	NC								
	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Temperaturkontrolle	TX								
	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	TM								
	Elektronischer Raumtemperaturregler	TE								
	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	TD								
	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	TW								
Regelungsfunktionen	Präsenzerkennung		1							
	Erkennung offener Fenster			2						
	Fernbedienungsoption				3					
	Adaptive Regelung des Heizbeginns					4				
	Betriebszeitbegrenzung						5			
	Schwarzkugelsensor							6		
	Selbstlearnfunktion								7	
	Regelungsgenauigkeit mit CA < 2 Kelvin und CSD < 2 Kelvin									8

Hinweise zur Demontage, Entsorgung oder zum Recycling des Produkts am Ende seiner Lebensdauer:

Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt und recycelt werden.
Die Sammlung und das Recycling von Produkten am Ende ihrer Lebensdauer muss gemäß den örtlichen Regeln und Vorschriften sichergestellt werden.

3. Montage

- Mit Ausnahme des 850-W-Modells (ausschließlich Wandmontage) sind die Paneele mittels eines Montagerahmens sowohl für die vertikale als auch für die horizontale Installation vorgesehen. Bei horizontaler Installation befestigen Sie den Montagerahmen direkt an der Decke (Aufbaumontage) oder hängen Sie ihn an Ketten oder Seilen auf (abgehängte Montage).
- Der Abstand der Frontwand und Seitenwände der Platte von den entflammbaren Gegenständen ist 10 cm.
- Um den IP-Schutz zu erfüllen, ist es erforderlich, dass der Anschluss des Netzkabels des Panels die auf dem Etikett angegebene Mindestabdeckung des Produkts erfüllt.

Vorgehensweise – vertikale Montage:

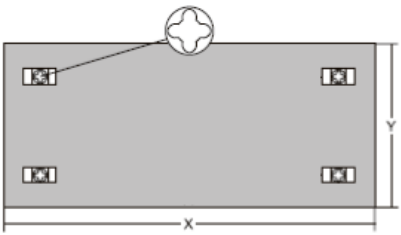
- Die Öffnungen gemäß der Tabelle kennzeichnen, Öffnungen ausbohren, Dübel einstecken und Schraube einschrauben, so dass sie nicht voll eingeschraubt ist sondern ca. 5 mm herausragt.
- Die Platte immer nur mittels zwei obere Schlössern befestigen, die unteren zwei Schlösser sind umgekehrt und dienen zu umgekehrter Aufhängung der Platte.
- Das Anschlusskabel zum festen Stromkreis gemäß der farbigen Kennzeichnung der Ader anschließen.
- Die Platte auf die zwei oberen Schlösser (Halterungen) aufstecken.

Vorgehensweise – horizontale Montage:

- Den Montagerahmen an die zur Anbringung der Platte festgelegte Stelle anlegen, die Öffnungen gemäß den Öffnungen auf dem Rahmen mit einem Stift anzeichnen.
- Öffnungen bohren, Dübel einstecken und den Montagerahmen mittels Schrauben befestigen.
- Das Anschlusskabel zum festen Stromkreis gemäß der farbigen Kennzeichnung der Ader anschließen.
- Die Platte in den Montagerahmen einstecken.

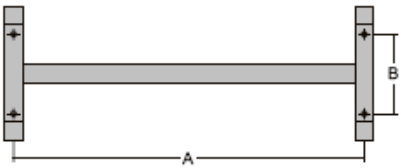
Technische Angaben

Ecosun	X (mm)	Y (mm)	Tiefe
300 Basic	592	592	30
600 Basic	1192	592	
850 Basic	1192	800	



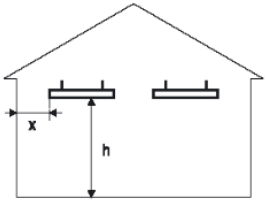
Montagerahmen

Ecosun	A (mm)	B (mm)
300 Basic	340	280
600 Basic	940	280
850 Basic		



Das Paneel kann auf Untergründen der Brandschutzklasse (Reaktion auf Brand) C oder D montiert werden.

MINDESTABSTÄNDE *

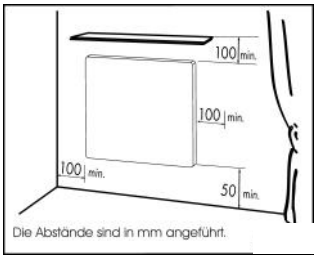


300W	h = 2,5m	x = 0,6m
600W	h = 2,5m	x = 0,6m
850W	h ≥ 3m	x ≥1,2m

** Installationshöhe und gegenseitiger Abstand der Platten sind empfohlen, sonstige Abstände sind mit dem Hersteller zu besprechen.*

Abstände

Der Abstand der Unterkante des Verbrauchsgeräts vom Fußboden muss mindestens 50 mm sein, es werden 150 mm empfohlen. Der Seitenabstand, z.B. von Möbel, muss mindestens 100 mm und der Abstand nach oben mindestens 100 mm betragen (siehe Abb.).



4. Garantie

Auf dieses Produkt erstreckt sich die Garantie von 24 Monaten ab dem Einkaufsdatum, die sich auf die Material- und Verarbeitungsfehler bezieht (volle Fassung der Reklamationsordnung steht beim Lieferant oder auf den Internetseiten). Die Garantie ist nicht gültig, falls die Fehler durch unsachgemäßen Eingriff, Nachlässigkeit, unrichtige Verwendung, eventuell durch eine beim Transport oder bei ungeeigneter Lagerung entstandene Störung des Strahlers entstanden. Der Hersteller ist für keine undirekte durch die Verwendung dieses Strahlers verursachte Schäden verantwortlich.

5. Kommerzielle Garantie

Über die gesetzliche Gewährleistung hinaus gewährt der Hersteller für ausgewählte Typen von ECO-SUN-Niedertemperatur-Heizpaneelen eine verlängerte kommerzielle Haltbarkeitsgarantie mit einer Dauer von 5 Jahren.
Die Rechte des Verbrauchers auf eine kostenfreie Abhilfe durch den Verkäufer bei Mangelhaftigkeit der Ware werden durch diese kommerzielle Garantie in keiner Weise berührt. Das Verfahren zur Inanspruchnahme der kommerziellen Garantie ist in der Reklamationsordnung auf der Website www.fenixgroup.eu zu finden.
Bedingungen der kommerziellen Garantie: Die Garantie wird für Niedertemperatur-Heizpaneele ohne integrierte Regelung vergeben – ECOSUN U, ECOSUN U+, ECOSUN Basic, ECOSUN K+, ECOSUN GS und ECOSUN CR –, die zur Beheizung von Wohngebäuden eingesetzt und ordnungsgemäß gemäß den Installationsanweisungen der Firma FENIX installiert wurden.

Produkttyp: Datum: Stempel, Unterschrift:

Produktionsnummer (Schild auf der Hinterseite der Platte): _ _ _ — _ _ _ — _ _ _ — _ _ _ — _ _ _

Предупреждение

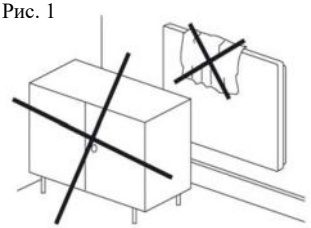
RU

- **Предупреждение: Во избежание перегрева нагревательный прибор нельзя чем-либо накрывать.**
- Монтаж, подключение к электрической сети и первый ввод в эксплуатацию должны производиться только работником, имеющим соответствующую квалификацию.
- Температура среды (т.е. температура воздуха в помещении, где панель будет установлена) не должна превышать 40°C!
- Электроустановка должна позволять отключать все токоведущие проводники, питающие нагревательную панель. Всегда применяйте предохранительный выключатель с током расцепления IΔn=30мА.
- При обнаружении повреждения на питающем проводе, ведущем к прибору, работы по замене провода производит изготовитель или техник сервисной организации.
- Типовой номер изделия обозначает мощность модели (600 = 600 Вт).
- При обращении с панелью рекомендуем надевать перчатки для предупреждения загрязнения излучающей торцевой поверхности панели.
- Очищать панель разрешается водой с добавлением синтетических моющих средств и при помощи мягкой щеточки.
- Панель не разрешается устанавливать непосредственно под электрической штепсельной розеткой.
- С особым вниманием отнеситесь к выбору подходящего типа анкерных элементов (шпонок), это касается, главным образом, гипсокартонных/ гипсоволокнистых и поробетонных конструкций. При необходимости по вопросу крепления анкерами проконсультируйтесь со специализированной фирмой или изготовителем, например, http://www.fischerfixing.ru/
- **Для крепления панелей к гипсокартонным/гипсоволокнистым потолкам не разрешается применять саморезные шпонки, см. рис. 2.**
  Примеры шпонок, подходящих для такого вида работ, см. рис. 3.
- Настоящий нагревательный прибор не имеет устройства контроля температуры в помещении. Не пользуйтесь прибором в небольших помещениях, в которых находятся люди, не способные оставить помещение своими силами, если здесь не обеспечен постоянный надзор.

- Не позволяйте детям играть с прибором. Чистить и проводить техобслуживание, входящее в компетенции пользователя, детям разрешается только под присмотром взрослого. Дети в возрасте до 3 лет не допускаются к прибору, если не находятся под постоянным надзором.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут этот прибор включать/выключать только при условии, что прибор установлен в надлежащем нормальном рабочем положении, дети находятся под надзором взрослого или были соответствующим способом проинструктированы о безопасном применении прибора и понимают, в чем заключается опасность подобных устройств. Детям в возрасте от 3 до 8 лет не разрешается вставлять вилку в штепсельную розетку, регулировать и чистить прибор или выполнять другие виды обслуживания, входящие в компетенции пользователя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Некоторые части настоящего изделия могут сильно нагреваться и стать причиной ожогов. Особое внимание следует уделять в присутствии детей и людей со сниженными физическими способностями.

Рис. 1



ВНИМАНИЕ: Во избежание перегрева не накрывайте обогреватель

рис.2

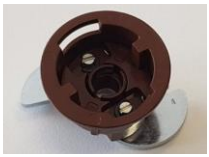


рис.3

1. Применение

- Квартиры, офисные помещения, учебные заведения, больницы, магазины, промышленные и с/х помещения и пр.
- Панели можно устанавливать на горючие материалы.

2. Схема соединения

- Питание: 230В/50Гц.
- Класс защиты I.
- IP 44
- Панель оснащена плавким предохранителем.

Данное изделие представляет собой стационарный электрический локальный обогреватель, и для соответствия обязательным требованиям экодизайна, изложенным в Регламенте Комиссии (ЕС) 2024/1103, оно должно быть оснащено блоком управления, который обеспечивает как минимум следующие функции управления:
TW(0/f2/0/0/0/0/0/0)
TW(0/0/f3/0/0/0/0/0)
TW(0/0/0/f4/0/0/0/0)
TW(0/0/0/0/0/0/f8)

3. Установка

- За исключением модели мощностью 850 Вт (только настенный монтаж), панели предназначены как для вертикальной, так и для горизонтальной установки с использованием монтажной рамы. При горизонтальной установке прикрепите монтажную раму непосредственно к потолку (накладной монтаж) или подвесьте её на цепях или тросах (подвесной монтаж).
- Расстояние торцевой стороны и боковых стен панели от горючих предметов составляет 10см.
- Чтобы соответствовать степени защиты IP, необходимо, чтобы подключение шнура питания панели соответствовало минимальному покрытию продукта, указанному на этикетке.

Ход работ - вертикальный монтаж:

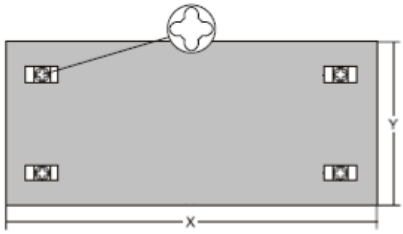
- Отметьте места отверстий по таблице, просверлите отверстия, вставьте шпонки и ввинтите частично винт, оставьте наруже около 5мм.
- Панель подвешивайте только за два верхних замка, нижние два замка противоположные и служат для подвески панели наоборот.
- Присоедините питающий кабель к стабильной электрической сети в соответствии с цветовой маркировкой жил.
- Панель повесьте на два верхних замка.

Ход работ - горизонтальный монтаж:

- Приложите монтажную раму на место, где хотите поместить панель, карандашом отметьте отверстия по отверстиям в раме.
- Просверлите отверстия, вставьте шпонки и шурупами привинтите монтажную раму.
- Присоедините питающий кабель к стабильной электрической сети в соответствии с цветовой маркировкой жил.
- Панель вставьте в монтажную раму.

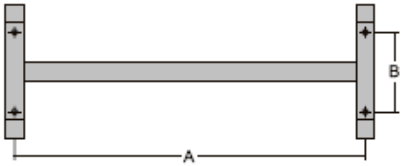
Технические характеристики

Ecosun	X (mm)	Y (mm)	Толщина
300 Basic	592	592	30
600 Basic	1192	592	
850 Basic	1192	800	



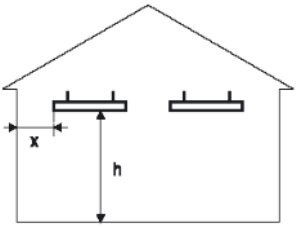
Монтажная рама

Ecosun	A (mm)	B (mm)
300 Basic	340	280
600 Basic	940	280
850 Basic		



Панель можно устанавливать на основания класса пожарной опасности C, D.

Минимальные расстояния*

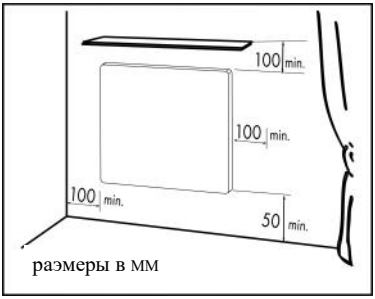


300W	h = 2,5m	x = 0,6m
600W	h = 2,5m	x = 0,6m
850W	h ≥ 3m	x ≥1,2m

* Высота установки и расстояние между панелями даны изготовителем, при необходимости других расстояний надо проконсультироваться с изготовителем.

Расстояния

Расстояние между нижней гранью прибора и полом должно быть не меньше 50 мм, рекомендуется 150 мм. Расстояние сбоку, например, до мебели, должно быть не меньше 100 мм, а наверх – не менее 100 мм (см. рис. 2).



раэмеры в мм

4. Гарантийные обязательства

На настоящее изделие предоставляется гарантия 24 месяца со дня продажи, которая относится на дефекты материала и исполнение. Полный текст правил предъявления рекламации можете получить у поставщика или на страницах www.fenixgroup.eu. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие во время перевозки, в результате небрежного обращения и неправильными эксплуатацией и хранением. Изготовитель не отвечает за косвенный ущерб, возникший в результате эксплуатации настоящего излучателя.

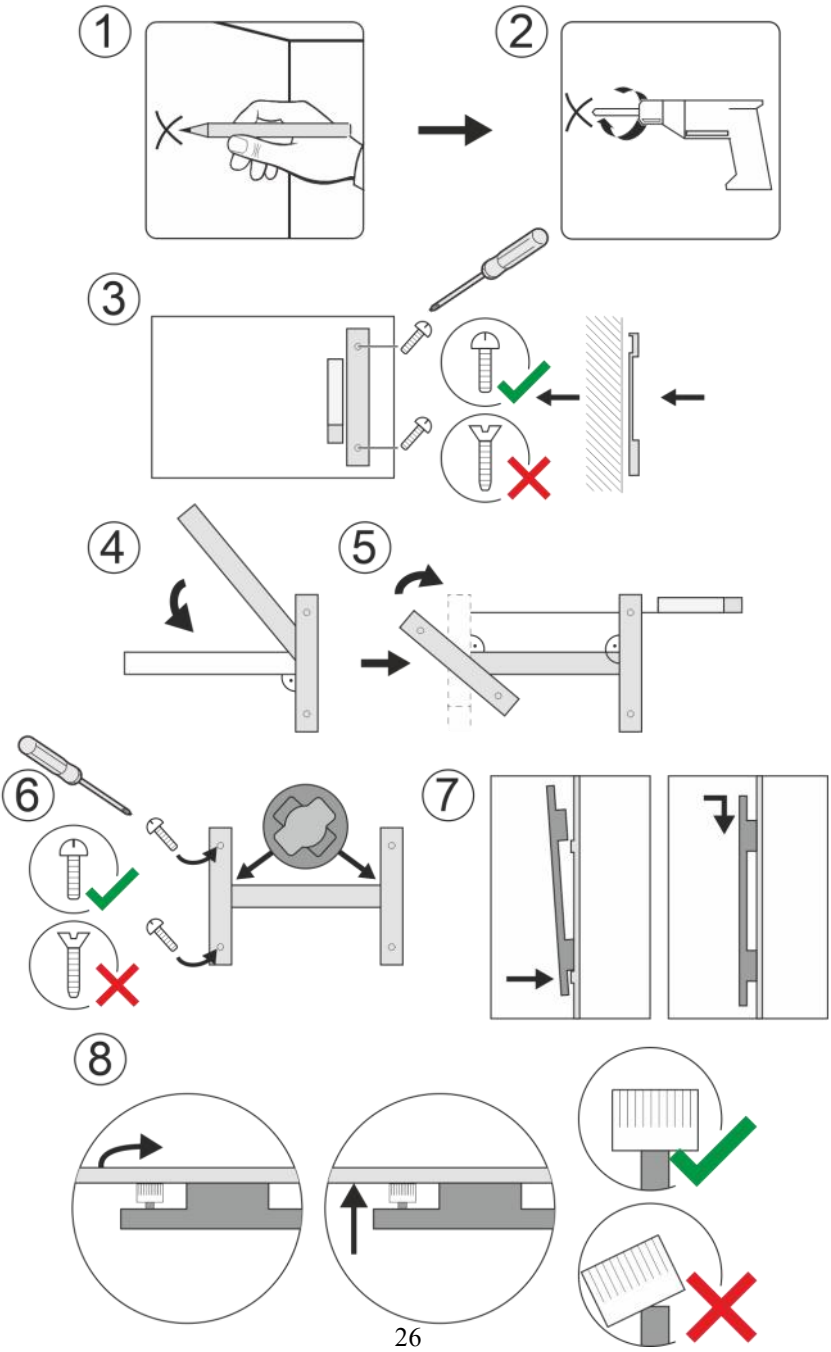
5. Коммерческая гарантия

Сверх предусмотренной законом гарантии производитель предоставляет на определенные типы низкотемпературных панелей ECOSUN продленную «коммерческую гарантию долговечности сроком на 5 лет». Права потребителя на бесплатное устранение недостатков со стороны продавца в случае ненадлежащего качества товара данной коммерческой гарантией ни в коей мере не затрагиваются. Порядок предъявления претензий по коммерческой гарантии указан в Правилах рассмотрения рекламаций на сайте www.fenixgroup.eu.
Условия коммерческой гарантии: Гарантия предоставляется на низкотемпературные панели без встроенного регулирования ECOSUN U, ECOSUN U+, ECOSUN Basic, ECOSUN K+, ECOSUN GS и ECOSUN CR, которые используются для отопления жилых объектов и были надлежащим образом установлены в соответствии с инструкциями по монтажу компании FENIX.

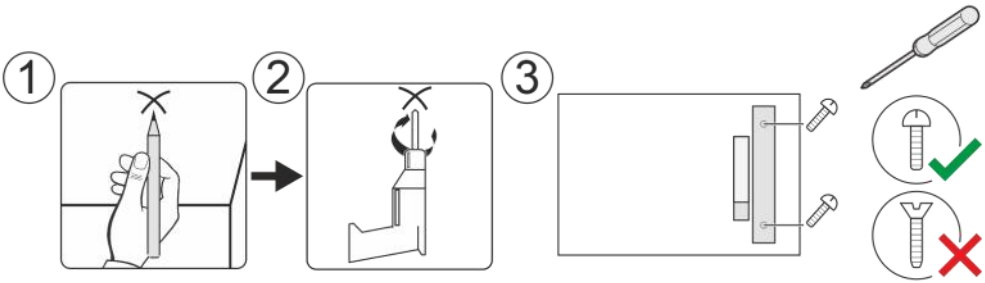
Тип изделия: Дата: Печать, подпись:

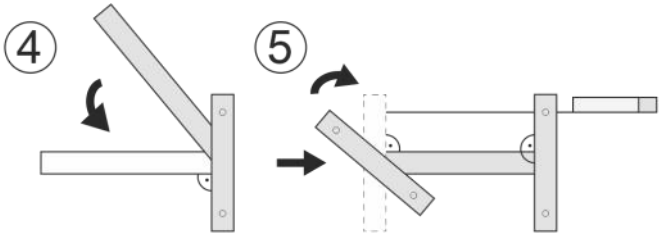
Заводской номер (табличка с задней стороны панели): _ _ _ X _ _ _ / _ _ __

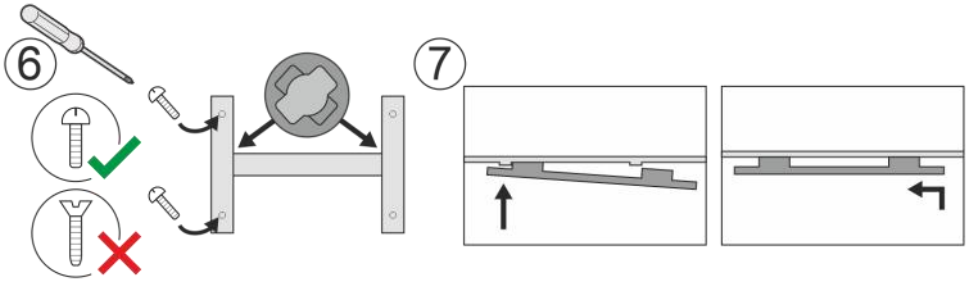
INSTALACE NA ZEĎ / WALL INSTALLATION / WANDMONTAGE / НАСТЕННАЯ УСТАНОВКА

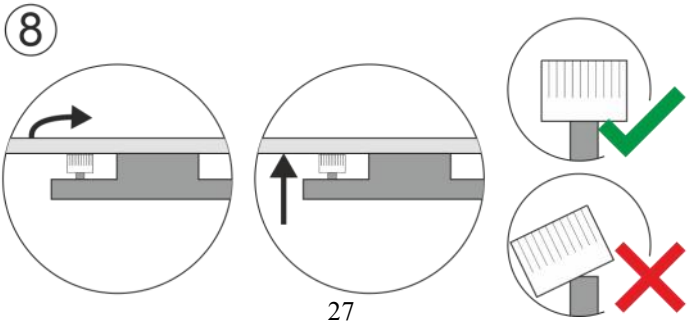


INSTALACE NA STROP / CEILING INSTALLATION / DECKENMONTAGE / ПОТОЛОЧНАЯ УСТАНОВКА









FENIX s.r.o.
Jaroslava Ježka 1338/18a, 790 01 Jeseník
tel.: +420 584 495 442, fax: +420 584 495 431
e-mail: fenix@fenixgroup.cz , http://www.fenixgroup.cz